

DENNERLE



Trocal LED LED Leuchte für Süßwasser-Aquarien

- Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme des Geräts bitte unbedingt aufmerksam und vollständig durchlesen. Gut aufbewahren. -

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses hochwertigen Produktes aus dem Hause Dennerle. Wir wünschen Ihnen viel Spaß und Freude an Ihrem Aquarium!

Sicherheitshinweise

- Schauen Sie nie direkt in die LED Leuchte! Die unsachgemäße Nutzung dieser Leuchte kann eine Gefahr für die Augen bedeuten.**
- Photobiologische Sicherheit nach DIN EN 62471: Risikogruppe 1 (geringes Risiko)
- Schalten Sie die Leuchte zu Wartungs- und Montagezwecken durch Ziehen des Netzsteckers aus.
- Nur für Wechselstrom 100-240 V – 50/60 Hz.
- Nur im Innenbereich verwenden.
- Das LED-Modul muss immer mindestens 15 mm Abstand zur Wasseroberfläche haben.
- Leuchte nicht unter Wasser betreiben.
- Leuchte nur komplett zusammengebaut betreiben.
- Vor dem Hineinassen ins Aquarienwasser stets alle im Wasser befindlichen Geräte vom Netz trennen.
- Der Netzstecker muss nach Installation der Leuchte jederzeit zugänglich sein.
- Stets für gute Kühlung sorgen, Leuchte und Netzgerät nicht ab- oder zudecken.
- Das Kabel der Leuchte sowie alle Kabel, die aus dem Aquarium herausführen, müssen mit einer Tropfschlaufe versehen sein, so dass eventuell an ihnen herunterlaufendes Wasser nicht in die Geräte bzw. die Netzsteckdose gelangen kann.
- Bei Beschädigung eines Kabels oder des Netzteils darf die Leuchte nicht mehr benutzt werden. Ein beschädigtes Kabel oder Netzteil muss emuert werden. Es dürfen nur Dennerle Originalersatzteile verwendet werden. Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder den Dennerle Kundenservice.
- Dieses Gerät ist nicht dazu bestimmt, durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen, oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisung, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät darf nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Führen Sie es Ihrer örtlichen Entsorgungsstelle zu.
- Sollte das LED-Modul versehentlich ins Aquarium fallen, dann sofort Stecker aus der Steckdose ziehen! LED-Modul vor Wiederinbetriebnahme vollständig trocken lassen.**
- Das Vorschaltgerät darf nicht auf oder in einer Aquarienabdeckung angebracht werden. Das Vorschaltgerät kann bis zu 85 °C heiß werden.**
- Bei Einbau des LED-Moduls in eine Aquarienabdeckung für ausreichende Belüftung sorgen.**

1. Lieferumfang und Beschreibung der Komponenten

- LED-Modul in Aluminiumgehäuse, mit Zuleitungskabel
- Haltebügel aus Edelstahl
- Vorschaltgerät

2. Installation

- Leuchte an gewünschter Stelle auf das Aquarium aufstecken, nach Bedarf die Haltebügel auf die benötigte Länge aussrichten. Um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, sollten immer mindestens 3 cm der Haltebügel im LED-Modul verbleiben.
- Das Kabel des LED-Moduls mit dem Kabel des Vorschaltgeräts verbinden.
- Vorschaltgerät mit dem Stromnetz verbinden.

3. Betrieb

Die täglichen Beleuchtungszeiten steuern Sie am besten durch Anschluss der Leuchte an eine Zetschaltuhr (nicht im Lieferumfang).

4. Reinigung der Leuchte

- Vor dem Reinigen stets Netzstecker ziehen und LED-Modul abkühlen lassen.
- Reinigung mit weichem, feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel.
- Keine aggressiven Reinigungsmittel oder Lösungsmittel verwenden, sonst kann die Oberfläche beschädigt werden!**

5. Technische Daten

Zulässige Netzspannung: 100-240 V AC / 50-60 Hz
LED-Modul: Sicherheits-Kleinspannung 24 V
Kabellänge LED-Modul: 200 cm
Kabellänge Vorschaltgerät : 50 cm
Farbtemperatur: 5.500 Kelvin
Farbwiedergabe: sehr gut / CRI: 85
Abstrahlwinkel: 130°
Durchschnittliche Lebensdauer LED-Modul: 80.000 Stunden (LM80).

Trocal LED Luminaire LED pour aquariums d'eau douce

- Mode d'emploi à lire attentivement et intégralement avant la mise en service de l'appareil. Bien conserver la notice. -

Nous vous remercions de votre confiance. Vous avez acheté un produit de première qualité conçu par Dennerle. Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir et de joie avec votre aquarium !

Consignes de sécurité

- Ne regardez jamais directement dans le luminaire LED ! Toute utilisation non conforme de ce luminaire risque d'endommager vos yeux.**
- Sécurité photobiologique selon DIN EN 62471: groupe de risque 1 (faible risque)
- Pour l'entretien et le montage, débranchez le luminaire en tirant la fiche secteur.
- Seulement pour du courant alternatif 100-240 V - 50/60 Hz.
- Utilisez l'appareil seulement à l'intérieur.
- Fixez le module LED à une distance d'au moins 15 mm de la surface de l'eau.
- N'utilisez pas le luminaire sous l'eau.
- Utilisez uniquement le luminaire lorsqu'il est complètement monté.
- Débranchez toujours du secteur tous les appareils se trouvant dans l'eau avant d'y plonger les mains.
- Après l'installation du luminaire, veillez à ce que la fiche secteur soit accessible à tout moment.
- Veillez à maintenir toujours une bonne ventilation, ne couvrez et ne recouvrez ni le luminaire, ni le bloc d'alimentation.
- Le câble d'alimentation du luminaire ainsi que tous les câbles qui sortent de l'aquarium doivent être dotés d'une boucle d'époutement, de manière à ce que l'eau qui s'en écoulerait éventuellement ne puisse pénétrer ni dans les appareils, ni dans la prise secteur.
- Si un câble ou le bloc d'alimentation est endommagé, le luminaire ne peut plus être utilisé. Il faut absolument faire remplacer un câble ou un bloc d'alimentation endommagé. A cet effet, utilisez exclusivement des pièces de rechange d'origine de Dennerle. Adressez-vous à votre revendeur spécialisé ou au service après-vente de Dennerle.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) limitées dans leurs capacités physiques, sensorielles ou mentales ou dépourvues d'expérience et/ou de connaissances, à moins d'être surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou d'avoir été instruites par elle pour l'utilisation de l'appareil. Les enfants doivent être surveillés afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers ordinaires. Le déposer auprès de votre centre de recyclage local.
- Si le module LED devait tomber par inadvertance dans l'aquarium, retirez immédiatement la fiche de la prise secteur. Ensuite, laissez sécher complètement le module LED avant toute remise en service.**
- Le ballast ne doit pas être monté sur ou dans un couvercle d'aquarium. La température du ballast peut atteindre jusqu'à 85 °C.**
- Assurez toujours une bonne ventilation lors de l'installation du module LED dans le couvercle d'aquarium.**

1. Contenu de la livraison et description des composants

- Module LED avec boîtier en aluminium et cordon d'alimentation
- 2 étriers de fixation en inox
- Ballast

2. Installation

En cas de produit défectueux, vous avez un droit à la garantie vis-à-vis de votre revendeur conformément aux dispositions légales en vigueur. Sans préjudice de ces dispositions, Dennerle répond des dommages matériels à d'autres biens occasionnés par un défaut du produit ainsi des dommages corporels ainsi causés, conformément à la loi sur la responsabilité du fait des produits.

3. Mise en service

En raccordant le luminaire à une minuterie (non comprise dans la livraison), vous pouvez contrôler au mieux les temps d'éclairage quotidiens.

4. Nettoyage du luminaire

- Avant le nettoyage, retirez la fiche secteur et laissez refroidir le module LED.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et humide et un produit d'entretien doux.
- N'utilisez jamais de produits d'entretien agressifs ou de solvants, à défaut de quoi la surface risque d'être endommagée !**

5. Données techniques

Tension du secteur admissible : 100-240 V CA / 50-60 Hz
Module LED : tension de sécurité basse (24 V)
Longueur du câble du module LED : 200 cm
Longueur du câble du ballast : 50 cm
Température de couleur : 5.500 Kelvin
Rendu des couleurs : très bon / CRI : 85
Angle de réflexion : 130°
Durée de vie moyenne du module LED : 80.000 heures d'éclairage (LM80)

Technische Änderungen vorbehalten.

Vertrieb: Dennerle GmbH, Kröpfer Straße 17, D-66957 Vinningen
Technischer Kundenservice: Dennerle GmbH, Industriestraße 4, D-66981 Münchweller, www.dennerle.com

Luci a LED per acquari d'acqua dolce

- Leggere attentamente e integralmente le istruzioni per l'uso prima della messa in funzione del dispositivo. Conservare in luogo sicuro. -

Congratulations per aver acquistato un prodotto di alta qualità della casa Dennerle. Vi auguriamo buon divertimento con il vostro acquario!

Avvertenze per la sicurezza

- Non guardare mai direttamente la lampada LED! L'uso improprio di questa lampada può essere pericoloso per gli occhi.**
- Sicurezza fotobiologica secondo la norma DIN EN 62471: gruppo di rischio 1 (rischio ridotto)
- Per la manutenzione e l'assemblaggio, spegnere la lampada staccando la spina.
- Solo per corrente alternata 100-240 V – 50/60 Hz.
- Solo per uso interno.
- Il modulo LED deve avere sempre una distanza minima di 15 mm dalla superficie dell'acqua.
- Non accendere la lampada soft acqua.
- Accendere la lampada solo se completamente montata.
- Prima di immergere le mani nell'acquario staccare sempre dalla rete elettrica tutti i dispositivi collegati e immersi in acqua.
- Dopo aver installato la lampada, la spina deve essere sempre accessibile.
- Per assicurare un buon raffreddamento, non coprire la lampada e l'alimentatore.
- Il cavo della lampada e tutti i cavi provenienti dall'acquario devono essere muniti di circuito chiuso di sganciamento, in modo tale che l'acqua che dovesse eventualmente gocciolare non possa penetrare né nei dispositivi né nella presa.
- In caso di danneggiamento di un cavo o dell'alimentatore, non è più possibile utilizzare la lampada. Un cavo o l'alimentatore danneggiati devono essere sostituiti. Si possono utilizzare solo pezzi di ricambio originali Dennerle. Rivolgetevi al vostro rivenditore specializzato o al Servizio Clienti Dennerle.
- Questo dispositivo non è idoneo all'uso da parte di persone (bambini compresi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con mancanza di esperienza e/o conoscenza, se non sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza oppure se ricevono da essa istruzioni su come utilizzare il dispositivo. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparechio.
- Nei caso in cui il modulo LED dovesse inavvertitamente cadere nell'acquario, togliere immediatamente la spina dalla presa di corrente! Lasciar asciugare completamente il modulo LED prima di rimetterlo in funzione.**
- L'alimentatore non può essere sistemato sopra o dietro alla copertura dell'acquario. L'alimentatore può raggiungere una temperatura fino a 85 °C.**
- Se il modulo LED viene montato dentro la copertura di un acquario , si deve garantire una aerazione adeguata.**

1. Dotazione e descrizione dei componenti

- Modulo LED con corpo in alluminio, completo di cavo di alimentazione
- 2 staffe di sostegno in acciaio inox
- Alimentatore

2. Installazione

Montare la lampada sull'acquario nella posizione desiderata, orientare le staffe di montaggio in base alla lunghezza necessaria. Per garantire un funzionamento sicuro, le staffe di montaggio sul modulo LED dovrebbero essere fissate a una distanza di almeno 3 cm.

- Collegare il cavo del modulo LED al cavo dell'alimentatore.
- Collegare l'alimentatore alla rete elettrica.

3. Funzionamento

Gli orari di illuminazione giornalieri si regolano al meglio collegando la lampada a un timer (non in dotazione).

4. Pulizia della lampada

- Prima di effettuare la pulizia, staccare sempre la spina e lasciar raffreddare il modulo LED.
- Pulire servendosi di un panno umido e morbido e di un detersivo delicato.
- Non utilizzare detersivi o solventi aggressivi che potrebbero danneggiare la superficie!**

5. Dati tecnici

Tensione di rete ammissa: 100-240 V AC / 50-60 Hz
Modulo LED: bassissima tensione di sicurezza 24 V
Lunghezza cavo modulo LED: 200 cm
Lunghezza cavo alimentatore: 50 cm
Temperatura di colore: 5.500 Kelvin
Resa del colore: molto buona / CRI: 85
Angolo di irraggiamento: 130°
Durata media del modulo LED: 80.000 ore (LM80)

Trocal LED Led-verlichting voor zoetwateraquariums

- Lees voordat u het apparaat in gebruik neemt, deze gebruikshandleiding aandachtig en volledig door. Goed bewaren. -

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van dit hoogwaardige product van de firma Dennerle. Wij wensen u veel genoegen en plezier met uw aquarium!

Veiligheidsinformatie

- Kijk nooit direct in de led-verlichting! Ondeskundig gebruik van deze verlichting kan gevaar voor uw ogen opleveren.**
- Fotobiologische veiligheid conform DIN EN 62471: risicogroep 1 (laag risico)
- Schakel de verlichting voor onderhouds- en montagedoeleinden uit door de netstekker uit het stopcontact te trekken.
- Alleen voor wisselstroom 100-240 V / 50/60 Hz.
- Alleen binnenshuis gebruiken.
- De led-module moet altijd minimaal 15 mm afstand hebben tot het wateroppervlak.
- Verlichting nooit onder water gebruiken.
- Verlichting alleen gebruiken als deze helemaal gemonteerd is.
- Voor onderdempeling in het aquariumwater altijd alle in het water aanwezige apparatuur van het stroomnet loskoppelen.
- De netstekker moet na de montage van de verlichting altijd bereikbaar zijn.
- Zorg altijd voor een goede koeling en dek verlichting en netadaptor niet af toe.
- Het snoer van de verlichting en alle snoeren die uit het aquarium komen, moeten worden voorzien van een druppeluis, zodat eventueel erlangs lopend water niet in de apparatuur of het stopcontact terecht kan komen.
- Bij beschadiging van een snoer of de netvoeding mag de verlichting niet meer worden gebruikt. Een beschadigd snoer of beschadigde netvoeding moet worden vervieud. Er mogen alleen originele reserveonderdelen van Dennerle worden gebruikt. Neem contact op met uw specialzaak of de klantenservice van Dennerle.
- Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vaardigheden of een gebrek aan ervaring en/of gebrek aan kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon, of van hem of haar instructies over het gebruik ontvangen. Op kinderen moet toezicht worden gehouden om ervoor te zorgen dat zij niet met het apparaat spelen.
- Dit apparaat mag niet samen met het normale huishoudelijk afval worden afgevoerd. Lever het in bij uw lokale inzamelpunt.
- Trek de stekker onmiddellijk uit het stopcontact als de led-module per ongeluk in het aquarium valt. Laat de led-module voordat deze weer in gebruik wordt genomen volledig drogen**
- Het voorschakel apparaat mag niet op of in een aquarium afdekking aangebracht worden. Het voorschakel apparaat kann tot 85 °C heet worden.**
- Bij het inbouwen van de LED modul in een gesloten aquarium voor genoeb beluchting zorgen.**

1. Verpakingsinhoud en beschrijving van de componenten

- Led-module in aluminium behuizing, met stroomkabel.
- 2 bevestigingsbeugels van roestvrij staal
- Voorschakelapparaat

2. Installatie

Verlichting op gewenste plaats op het aquarium plaatsen, naar behoefte de bevestigingsbeugels op de gewenste lengte afstellen. Om een veilig gebruik te garanderen, moet er altijd ten minste 3 cm van de bevestigingsbeugels in de led-module blijven.

Het snoer van de led-module met het snoer van het voorschakelapparaat verbinden.

Voorschakelapparaat op het stroomnet aansluiten.

De dagelijkse belichtingstijden kunt u het best instellen door de verlichting aan te sluiten op een tijdschakelklok (niet meegeleverd).

2. Schoonmaken van de verlichting

- Voor het schoonmaken altijd de netstekker uit het contact trekken en de led-module laten afkoelen.
- Reinigen met een zachte, vochtige doek en mild reinigingsmiddel.
- Geen agressieve reinigingsmiddelen of oplosmiddelen gebruiken, deze kunnen het oppervlak beschadigen!**

5. Technische gegevens

Toegestane netspanning: 100-240 V AC / 50-60 Hz
Led-module: veiligheidszakstroom 24 V
Snoerlengte led-module: 200 cm
Snoerlengte voorschakelapparaat: 50 cm
Kleurtemperatuur: 5.500 kelvin
Kleurweergave: zeer goed / CRI: 85
Stralingshoek: 130°
Gemiddelde levensduur led-module: 80.000 branduren (LM80)

LED osvětlení pro sladkovodní akvária

- Před uvedením přístroje do provozu si prosím bezpodmínečně pozorně a kompletně přečtěte návod k použití. Dobře uschovejte. -

Srdečně vám blahopřejeme k zakoupení tohoto vysoce kvalitního produktu společnosti Dennerle. Společnost Dennerle vám přeme jiné velké radosti a potěšení z vašeho akvária!

Bezpečnostní upozornění

- Nedívejte se nikdy přímo do LED svítidla! Neodbornou použitím tohoto osvětlovacího tělesa může znamenat nebezpečí pro vaše oči.**
- Fotobiologická bezpečnost podle normy CSN EN 62471: riziková skupina 1 (nízké riziko)
- Pro servisní a montážní účely vypněte osvětlení vytrhnutím síťové zástrčky.
- Pouze pro střídavý proud 100–240 V, 50/60 Hz.
- Použít pouze v interiéru.
- LED modul musí mít neustále minimální odstup 15 mm od hladiny vody.
- Osvětlovací těleso nepouchzejte pod vodu.
- Osvětlovací těleso používejte pouze kompletně sestavené.
- Před vložením ruky do vody akvária vždy odpojte všechny přístroje, které se nacházejí ve vodě, od elektrické sítě.
- Síťová zástrčka musí být po instalaci osvětlovacího tělesa kyvakově přistupná.
- Zjistěte stále dobré chlazení, osvětlovací těleso a síťový zdroj nezakrývejte a nepřekrývejte.
- Kabel osvětlovacího tělesa, stejně jako všechny kabely vedoucí z akvária musejí být opatřeny odkapní smyčkou, aby případně stékající voda nemohla vniknout do přístoří ani síťové zásuvky.
- Při poškození kabelu nebo síťového zdroje se osvětlovací těleso již nesmí použít. Poškozený kabel nebo síťový zdroj se musí vyměnit. Je dovoleno používat pouze originální náhradní díly Dennerle. Obrátte se na svého specializovaného prodejce nebo zákaznický servis Dennerle.
- Tento přístroj není určen k použití osobami (včetně dětí) se sníženými psychickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností, resp. znalostí, ležábe by byly pod dozorem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo od ní obdržely instrukce, jak přístroj používat. Na děti dohlížejte, aby bylo zaručeno, že se s přístrojem nebudou hrát.
- Tento přístroj se nesmí likvidovat s normálním domovním odpadem. Odevzdejte jej k likvidaci však vlastní firmě, specializované na likvidaci odpadů.
- Pokud by LED modul nedopatřením spadl do akvária, okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky! LED modul před opakovaným uvedením do provozu nechte dokonale vyschnout.**
- Předřadník nesmí být namontován do krytů akvária nebo na něm. Předřadník se může ohřát až na 85 °C.**
- Při montáži LED modulu do krytů akvária zajistěte adekvátní ventilaci.**

1. Obsah balení a popis součástí

- LED modul s hliníkovým pouzdrém a přívodním kabelem
- 2 sponky z nerezové oceli
- Předřadník

2. Instalace

Osvětlovací těleso připevňte v požadovaném místě na sníženým sponky podle potřeby vyrovnajte na požadovanou délku. Pro zaručení bezpečného provozu, musí vždy minimálně 3 cm sponek zůstat v LED modulu.

- Kabel LED modulu spojite s kabelem předřadníku.
- Předřadník připojte k síti.

3. Provoz

Denní doby osvitů řiďte nejlépe připojením osvětlení ke spínačím hodinám (nejsou v rozsahu dodávky).

4. Čištění osvětlovacího tělesa

- Před čištěním vždy vytáhněte síťovou zástrčku a nechte vychladnout LED modul.
- Čistěte měkkým, vlhkým hadříkem a jemným čisticím prostředkem.
- Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla, protože může dojít k poškození povrchu!**

5. Technické údaje

Přípusstí síťové napětí: 100–240 V AC / 50–60 Hz
LED modul: Nízké napětí pro zvýšenou bezpečnost 24 V
Délka kabelu LED modulu: 200 cm
Délka kabelu předřadníku: 50 cm
Barevná teplota 5 500 kelvinů
Reprodukce barev: velmi dobrá / CRI: 85
Úhel vyzařování: 130°
Průměrná žvžvolnost LED modulu: 80 000 hodin (LM80)

Technické změny vyhrazeny.

Distribuce: Dennerle GmbH, Kröpfer Straße 17, D-66957 Vinningen

Technický zákaznický servis: Dennerle GmbH, Industriestraße 4, D-66981 Münchweller, www.dennerle.com

Trocal LED

Lámpara LED para acuarios de agua dulce

- Antes de la puesta en marcha del aparato,lea atentamente todas las instrucciones de uso y después guárdelas en un lugar seguro. -

Muchas gracias por haber adquirido este producto de alta calidad de la casa Dennerle. ¡Esperamos que disfrute de su acuario!

Advertencias de seguridad

- ¡Nunca mire directamente a la lámpara LED! El uso indebido de esta lámpara puede comportar un peligro para la vista.**
- Seguridad fotobiológica según DIN EN 62471: Grupo 1 (riesgo bajo)
- Para el mantenimiento y el montaje, apague la lámpara desenchufándola de la red.
- Sólo para corriente alterna 100-240 V – 50/60 Hz.
- Utilice la lámpara únicamente en interiores.
- El módulo LED debe estar siempre a una distancia mínima de 15 mm de la superficie del agua.
- La lámpara no debe utilizara bajo el agua.
- Utilice la lámpara sólo cuando esté totalmente montada.
- Antes de introducirlos en el agua del acuario, todos los aparatos que haya dentro del agua deben estar desenchufados.
- Tras la instalación de la lámpara, el enchufe debe quedar siempre accesible.
- Procure siempre una buena refrigeración y no cubra ni tape la lámpara ni la fuente de alimentación.
- El cable de la lámpara, así como todos los cables que salgan del acuario, deben estar provistos de un lazo de gótico para que el agua que pueda salir no acceda a los aparatos ni a la toma de corriente.
- En caso de daños del cable o de la fuente de alimentación, no se muse la lámpara. Las fuentes de alimentación o los cables dañados se deben renovar. Sólo se pueden encontrar recambios originales de Dennerle. Dirijase a su tienda especializada o al servicio de atención al cliente de Dennerle.
- Este aparato no está concebido para ser usado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o intelectuales limitadas, así como sin conocimientos ni experiencia, a menos que estén supervisadas por una persona responsable de su seguridad o que reciban instrucciones de cómo usarlo. No niños deben estar supervisados para garantizar que no jueguen con el aparato.
- Este aparato no se puede desectar junto con los residuos domésticos. Lévelo al punto de eliminación de residuos local.
- Si el módulo LED cayera por descuido en el acuario, retire el enchufe de la toma de corriente inmediatamente. Deje secar por completo el módulo LED antes de ponerlo en marcha de nuevo.**
- El aparato auxiliar no se puede instalar sobre la tapa del acuario ni dentro de la misma. El aparato auxiliar se puede calentar hasta 85 °C.**
- Al instalar el módulo LED en la tapa del acuario debe garantizarse que la ventilación sea suficiente.**

1. Contenido del paquete y descripción de los componentes

- Módulo LED con carcasa de aluminio y cable de alimentación
- 2 barras de retención de acero inoxidable
- Aparato auxiliar

2. Instalación

Coloque la lámpara en el lugar deseado sobre el acuario y oriente las barras de retención según desea a la longitud necesaria. Para garantizar un funcionamiento seguro, entre las barras de retención y el módulo LED debe haber siempre una separación mínima de 3 cm.

- Conecte el cable del módulo LED al cable del aparato auxiliar.
- Conecte el aparato auxiliar a la red eléctrica.

3. Funcionamiento

Podrá controlar mejor los tiempos diarios de iluminación conectando la lámpara a un temporizador (no incluido en el contenido del paquete).

4. Limpieza de la lámpara

- Antes de limpiar la lámpara, desenchuféla siempre y deje enfriar el módulo LED.
- Limpie la lámpara con un paño suave y húmedo y un detergente suave.
- No utilice ningún detergente ni disolvente agresivo, pues la superficie podría dañarse.**

5. Datos técnicos

Tensión de red permitida: 100-240 V AC / 50-60 Hz
Módulo LED: baja tensión de seguridad 24 V
Longitud del cable del módulo LED: 200 cm
Longitud del cable del aparato auxiliar: 50 cm
Temperatura de color: 5.500 kelvin
Reproducción del color: muy buena / IRC: 85
Ángulo de distribución: 130°
Vida útil media del módulo LED: 80.000 horas (LM80)

Ventas: Dennerle GmbH, Kröpfer Straße 17, D-66957 Vinningen (Alemania)
Servicio técnico: Dennerle GmbH, Industriestrasse 4, D-66981 Münchweller (Alemania)
www.dennerle.com

^[1] * Richtwerte, abhängig von den eingesetzten Pflanzen

^[2] * Guideline values only. Actual values dependent on the plants in place.

^[3] * Valeurs indicatives, en fonction des plantes utilisées

DENNERLE



(PL)

Trocal LED

Lampka LED do akwariów słodkowodnych

- Przed uruchomieniem urządzenia należy uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi.

Przechowywać w bezpiecznym miejscu. -

Gratulujemy zakupu wysokiej jakości produktu marki Dennerle. Życzymy wiele radości z użytkwaniem!

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Nigdy nie należy patrzeć bezpośrednio na lampę LED!** Nieodpowiednie użytkowanie tej lampki może stanowić niebezpieczeństwo dla oczu.
- Bezpieczeństwo fotobiologiczne wg DIN EN 62471: Grupa ryzyka 1 (niskie ryzyko)
- Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych lub montażowych należy wyłączyć lampkę, wyciągając wtykę z gniazdka.
- Tylko do prądu zmiennego 100-240 V – 50/60 Hz.
- Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.
- Moduł LED musi zawsze znajdować się w odległości co najmniej 15 mm od powierzchni wody.
- Nie używać lampki pod wodą.
- Lampka może być używana tylko, gdy jest kompletnie zmontowana.
- Przed sięgnięciem do wody w akwarium należy zawsze odłączyć od prądu wszystkie urządzenia znajdujące się w wodzie.
- Po zainstalowaniu lampki wtyczka sieciowa musi być cały czas dostępna.
- Należy zawsze zapewniać dobre chłodzenie, nie nakrywać ani nie przykręcać lampki ani zasilacza.
- Przewód lampki oraz wszystkie przewody wyprowadzone z akwarium muszą być wyposażone w петель okapową, tak aby ewentualnie spływająca woda nie docierała do urządzeń lub do gniazdka elektrycznego.
- W przypadku uszkodzenia przewodu lub zasilacza lampka nie może być dalej używana. Uszkodzony przewód lub zasilacz należy wymienić. Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne Dennerle. Należy zwrócić się do specjalistycznego sprzedawcy lub do obsługi klienta Dennerle.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub takie, którym brakuje doświadczenia lub wiedzy, chyba że pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub po poinformowaniu przez taką osobę na temat sposobu użytkowania urządzenia. Należy pilnować, by dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- To urządzenie nie może być wyrzucane razem z odpadami domowymi. Należy dostarczyć je do lokalnego punktu utylizacji.
- W przypadku, gdy moduł LED przez przypadek spadnie do akwarium, należy natychmiast odłączyć wtyczkę z gniazdek! Przed ponownym uruchomieniem należy odczekać, aż moduł LED całkowicie wyschnie.**
- Nie montować statecznika na ani w pokrywie akwarium. Statecznik może się nagrzewać do temperatury 85°C.**
- Przy zamontowanym module LED w pokrywie akwarium należy zapewnić dostateczną wentylację.**

1. Zakres dostawy i opis komponentów

- Moduł LED w aluminiowej obudowie, z przewodem zasilającym
- Paletki mocujące ze stali nierdzewnej
- Lampki

2. Instalacja

- Umieścić lampkę w żądanym miejscu na akwarium, w razie potrzeby wyregulować pałki mocujące do potrzebnej długości. W celu zapewnienia bezpiecznej eksploatacji należy zawsze pozostawić co najmniej 3 cm prędków mocujących do modułu LED.
- Podłączyć przewód modułu LED z przewodem statecznika.
- Podłączyć statecznik do sieci elektrycznej.

3. Eksploatacja

Najlepszym sposobem na sterowanie codziennymi czasami oświetlenia jest podłączenie lampki do zegara sterującego (nie znajduje się w zakresie dostawy).

4. Czyszczenie lampki

- Przed przysięgnięciem do czyszczenia należy odłączyć wtyczkę z gniazdka i odczekać do ostygnięcia modułu LED.
 - Czyścić miękką, wilgotną ściereczką i łagodnym środkiem czyszczącym.
 - Nie stosować agresywnych środków czyszczących ani rozpuszczalników, ponieważ mogą uszkodzić powierzchnię urządzenia!
- #### 5. Dane techniczne
- Dopuszczalne napięcie sieci: 100-240 V AC / 50-60 Hz
Moduł LED: Napięcie bezpieczne 24 V
Długość przewodu modułu LED: 200 cm
Długość przewodu do statecznika: 50 cm
Temperatura barwnowa: 5500 kelwinów
Odpinanie barw: bardzo dobre / CRI: 85
Kąt świecenia: 130°
Średnia żywotność modułu LED: 80 000 godzin (LM80)

(P)

Trocal LED

Lâmpada LED para aquários de água doce

- Antes da colocação em funcionamento do aparelho, leia atentamente a totalidade das instruções de funcionamento.

Mantenha as mesmas em bom estado de conservação.

Parabéns pela compra deste produto de elevada qualidade da empresa Dennerle. Desejamos-lhe que passe bons momentos com o seu aquário!

Instruções de segurança

- Não** ohe diretamente para a lâmpada LED! Uma utilização incorreta desta lâmpada constitui um risco para os olhos.
- Segurança fotobiológica de acordo com DIN EN 62471: grupo de risco 1 (risco diminuído)
- Desligue a lâmpada quando tiver de fazer trabalhos de manutenção e montagem, retirando a ficha da tomada.
- Apenas para corrente alterna 100-240 V – 50/60 Hz.
- Utilizar apenas em espaços interiores.
- O módulo LED deve estar sempre a uma distância mínima de 15 mm da superfície da água.
- Nunca operar a lâmpada debaixo de água.
- A lâmpada só deve funcionar quando estiver totalmente montada.
- Antes de colocar as mãos na água do aquário, desligar sempre da corrente todos os aparelhos que se encontram na água.
- Após a instalação da lâmpada, a tomada de rede deverá ficar sempre acessível.
- Garantir sempre um bom arrefecimento, não tpar a lâmpada nem a fonte de alimentação.
- O cabo da lâmpada bem como todos os outros cabos que saiam do aquário devem estar equipados com um sistema de proteção de gotas, para que não escorra água para o aparelho ou para a tomada de alimentação.
- Se algum cabo ou peça de alimentação ficar danificado, a lâmpada não deve ser utilizada. O cabo ou peça de alimentação deve ser substituído. Devem ser utilizadas apenas peças de substituição originais da Dennerle. Dirija-se ao seu agente autorizado ou contacto o Serviço de Assistência da Dennerle.
- Este aparelho não foi preparado para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com limitações físicas, sensoriais ou mentais ou com pouca experiência e/ou conhecimentos, exceto quando essas pessoas estão acompanhadas por alguém que zele pela sua segurança ou possa indicar-lhes como o aparelho deve ser utilizado. As crianças devem ser supervisionadas, para garantir que não possam brincar com o aparelho.
- Este aparelho não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Sigas as regras de eliminação de resíduos em vigor no local onde reside.
- Se o módulo LED cair inadvertidamente no aquário, retirar imediatamente a ficha da tomada! Deixar secar bem o módulo LED antes de voltar a colocar em funcionamento.**
- O balastro não pode ser aplicado sobre ou na tampa do aquário. O balastro pode atingir temperaturas de 85 °C.**
- Se o módulo LED for instalado numa tampa de aquário, deverá ser assegurada uma boa ventilação.**

1. Fornecimento e descrição dos componentes

- Módulo LED em caixa de alumínio com cabo de ligação
- 2 clips de retenção em aço inoxidável
- Balastro

2. Instalação

- Colocar a lâmpada no local desejado sobre o aquário, ajuste os cliques de retenção para o comprimento desejado. Para assegurar um funcionamento seguro, devem ficar sempre pelo menos 3 cm dos cliques de retenção no módulo LED.
- Ligar o cabo do módulo LED com o cabo do balastro.
- Ligar o balastro à rede de eletricidade.

3. Funcionamento

Pode controlar melhor o tempo de iluminação diário ligando a lâmpada a um temporizador (não fornecido).

4. Limpeza da lâmpada

- Antes de limpar, desligar sempre a ficha da tomada e deixar arrefecer o módulo LED.
- Limpar com um pano macio e húmido e um detergente suave.
- Não utilizar produtos de limpeza nem detergentes agressivos, caso contrário a superfície pode ficar danificada!

5. Dados técnicos

Tensão de rede autorizada: 100-240 V AC / 50-60 Hz
Módulo LED: baixa tensão de segurança 24 V
Comprimento do cabo do módulo LED: 200 cm
Comprimento do cabo do balastro: 50 cm
Temperatura de cor: 5.500 Kelvin
Reprodução de cores: muito boa / CRI: 85
Ângulo de projeção: 130°
Vida útil média do módulo LED: 80.000 horas (LM80)

(RO)

Trocal LED

Lampă LED pentru acvariiile cu apă dulce

- Vă rugăm să citiți neapărat cu atenție și în totalitate instrucțiunile de utilizare, înainte de punerea în funcțiune a aparatului. A se păstra cu grijă. -

Felicitări pentru alegerea acestui produs de calitate de la firma Dennerle. Vă dorim mult succes și bucurie alături de acvariul dumneavoastră!

Instrucțiuni de siguranță

- Nu priviți niciodată direct în lampă LED!** Utilizarea neadecvată a acestei lămpi poate însema un pericol pentru ochi.
- Siguranța fotobiologică conform DIN 62471: Grupă de risc 1 (risic scăzut)
- În vederea efectuării lucrărilor de întreținere și montaj, deconectați lampa prin scoaterea ștecherului din priză.
- Nu mai pentru curent alternativ 100-240 V – 50/60 Hz.
- A se utiliza numai în spații interioare.
- Modulul LED trebuie să fie situat întotdeauna la o distanță minimă de 15 mm față de suprafața apei.
- Nu folosiți lampa sub apă.
- Folosiți lampa numai complet asamblată.
- Nainte de a introduce mâinile în apa din acvariu, scoateți din priză toate aparatele care se află în apă.
- Ștecherul de alimentare trebuie să fie orientat accesibil după instalarea lămpii.
- Asigurați permanent ventilația corespunzătoare, nu acoperiți și nu înveliți lampa și alimentatorul.
- Atât cablul lămpi, cât și toate cablurile care ies din acvariu trebuie să fie prevăzute cu o buclă pentru picături, astfel încât eventuala apă care se prelinge să nu poată să pătrundă în aparate, resp. în priză de alimentare.
- În cazul deteriorării cablului sau blocului de alimentare, lampa nu se va mai utiliza. Cablul sau blocul de alimentare deteriorate trebuie înlocuite. Se vor utiliza numai piese de schimb originale Dennerle. Adresați-vă comercianțului dumneavoastră de specialitate sau serviciului pentru clienți Dennerle.
- Aceti aparat nu este destinat pentru a fi folosit de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau intelectuale limitate sau de către cei fără experiență și/sau cunoștințe. În afara cazului în care aceștia sunt supravegheați de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor sau dacă au primit de la aceasta instrucțiuni privind folosirea aparatului. Copiii trebuie supravegheați, pentru a vă asigura că nu se jncă cu aparatul.
- Acest aparat nu se va elimina împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Transportați-l la o stație locală de eliminare a deșeurilor.
- Dacă modulul LED a căzut din gresăleă în acvariu, scoateți imediat ștecherul din priză! Înainte de repunerea în funcțiune, lăsați modulu LED să se usuce complet.**
- Limitatorul de curent nu trebuie montat pe un capac al acvariului sau în acesta. Limitatorul de curent se poate încălzi până la 85 °C**
- La montarea modului LED într-un capac al acvariului, aveți grijă să existe suficientă ventilație.**

1. Conținutul pachetului și descrierea componentelor

- Modul LED în carcasa de aluminiu, cu cablu de alimentare
- 2 elemente de susținere, din oțel inoxidabil
- Limitator de curent

2. Instalarea

În cazul lampa în locul dorit de pe acvariu; la nevoie, ajustați elementele de susținere la lungimea necesară. Pentru a asigura funcționarea în siguranță, întotdeauna trebuie să rămână cel puțin 3 cm din elementele de susținere în modulul LED.

- Conectați cablul moduluui LED cu cablul limitatorului de curent.

Nezależnie od tego Dennerle ponosi odpowiedzialność za szkody spowodowane przez wady produktu w imieniu sprzedawcy oraz wynikające z tego szkody osobowe zgodnie z ustawą o odpowiedzialności za produkt.

3. Funcționarea

Modul cel mai potrivit de a controla perioadele zilnice de iluminare este prin conectarea lămpii la un temporizor (nu este inclus în conținutul pachetului).

4. Curățarea lămpi

- Înainte de curățare, scoateți întotdeauna ștecherul din priză și lăsați modulul LED să se răcească.
- Curățarea se face cu o cârpă moale și umedă și cu detergent delicat.
- Nu folosiți detergenți agresivi sau solvenți, altfel suprafața poate fi deteriorată!**

5. Date tehnice

Tensiune de rețea permisă: 100-240 V CA / 50-60 Hz
Modulul LED: Tensiune scăzută de siguranță 24 V
Lungimea cablului modulu LED: 200 cm
Lungimea cabului limitatorului de curent: 50 cm
Temperatura colorii: 5.500 Kelvin
Redare culorae: foarte bună / CRI: 85
Unghi de împrăștiere: 130°
Durată medie de viață a modulu LED: 80.000 de ore (LM80)

Distribuție: Dennerle GmbH, Kröpfer Straße 17, D-66957 Vinningen

Serviciu tehnic pentru clienți: Dennerle GmbH, Industriestrasse 4, D-66981 Münchweiler
www.dennerle.com

(RUS)

Trocal LED

Светодиодная лампа для пресноводных аквариумов

- Перед началом эксплуатации прибора требуется внимательно и полностью прочитать инструкцию по использованию. Храните в надежном месте. -

Поздравляем с приобретением этого высококачественного продукта от компании Dennerle. Мы желаем, чтобы ваш аквариум приносил вам только радость!

Указания по технике безопасности

- Избегайте прямого визуального контакта со светодиодной лампой! Неадекватное использование лампы может быть опасным для зрения.**
- Фотобиологическая безопасность по DIN EN 62471: группа риска 1 (небольшой риск)
- Для ремонта или монтажа отключайте лампу от электросети путем извлечения штепсельной вилки из розетки.
- Подключать только к сети переменного тока 100-240 В, 50/60 Гц.
- Лампа предназначена для использования только в помещениях.
- Минимальное расстояние между светодиодным модулем и водой должно быть 15 мм.
- Не используйте лампу под водой.
- Включать лампу можно только в полностью смонтированном состоянии.
- Отключите от сети все находящиеся в воде электрические устройства, прежде чем опустить руки в воду.
- Позаботьтесь о том, чтобы штепсельная вилка после установки лампы всегда была доступна.
- Следите за достаточным охлаждением прибора, не накрывайте и не накрывайте лампу и блок питания.
- Провод лампы и все другие электрические провода, выходящие из аквариума, должны иметь провисающие петли для напелы, чтобы стенающая по ним вода не смогла попасть в электроприборы или сетевую розетку.
- При повреждении провода или блока питания эксплуатация лампы запрещена. Поврежденные провода или блоки питания должны быть заменены. Разрешено использовать только оригинальные запчасти Dennerle. Обратитесь для этого в специализированный зоомагазин или в отдел по обслуживанию клиентов Dennerle.
- Этот прибор не предназначен для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и людьми, не обладающими необходимыми для этого опытом и знаниями, если они не находятся под присмотром ответственного за их безопасность лица или не получают от него указаний по обращению с прибором. Следите за детьми и не допускайте, чтобы они играли с прибором.
- Не выносите прибор вместе с обычным бытовым мусором. Его следует отнести в специализированный пункт утилизации.
- Если светодиодный модуль случайно упадет в воду, сразу же выньте штепсельную вилку из розетки! Прежде чем снова использовать светодиодный модуль, проследите за тем, чтобы он полностью высох.**
- Запрещено размещать стартер на или в крышке аквариума. Макс. температура стартера может достигать 85 °C.**
- При монтаже светодиодного модуля в крышке аквариума необходимо обеспечить достаточную вентиляцию.**

1.Комплект поставки и описание компонентов

- Светодиодный модуль в алюминіевом корпусе с подводящими кабелем
- 2 стальных кронштейна
- Стартер

2.Монтаж

Установите лампу в требуемом месте на аквариуме. При необходимости отрегулируйте длину кронштейнов. Для безопасной эксплуатации кронштейны должны минимум на 3 см оставаться в светодиодном модуле. Соедините провода светодиодного модуля с проводом стартера. Подключите стартер к элекросети.

3.Эксплуатация

Регулярное освещение в течение дня лучше всего обеспечивать, подключив лампу к таймеру (не входит в комплект поставки).

6.Запчасти и комплектующие

Информация доступна на сайте: www.dennerle.com

7.Информация о гарантии

Гарантийные обязательства На дефектные товары распространяется право предъявления дистрибутору рекламационной претензии согласно действующему законодательству. Несмотря на это, согласно Закону об ответственности за качество выпускаемой продукции компания Dennerle несет ответственность за ущерб, нанесенный из-за дефекта товара другому имуществу, а также за ущерб, причиненный лицам.

Гарантия

Dennerle предоставляет покупателям гарантию в течение 2 лет со дня покупки. Гарантия распространяется на производственный брак и дефекты материала. В течение гарантийного срока осуществляется бесплатная замена или бесплатный ремонт неисправных компонентов. При этом прибор должен использоваться только по назначению.

Во время гарантийного срока вскрытия прибора может осуществляться только отделом по обслуживанию клиентов Dennerle; в ином случае действие гарантии прекращается. В случае рекламации обращайтесь к обслуживающий Вас специализированный зоомагазин или отправьте прибор с действительным чеком и оплаченным почтовым сбором в отдел по обслуживанию клиентов Dennerle.

(SK)

Trocal LED

LED svetilδιο pre sladkovodné akváriá

- Pred uvedením prístroja do prevádzky si bezpodmienečne pozorne a úplne prečítajte návod na obsluhu. Dobré uschovajte. -

Srdčne blahoželáme k zakúpeniu tohto hodnotného produktu od firmy Dennerle. Želáme vám veľa zábavy a radosť s vašim akváriom!

Bezpečnostné pokyny

- Neoperajte sa priamo do LED svetlidiá! Neoborné použitie tohto svetlidiá môže predstavovať nebezpečenstvo pre oči.**
- Fotobiologická bezpečnosť podľa DIN EN 62471: riziková skupina 1 (nízke riziko)
- Za účelom údržby a montáže vypnite svetlidió vylúčením sieťovej zástrčky.
- Len na striedavý prúd 100-240 V – 50/60 Hz.
- Len na použitie v interiéri.
- LED modul musí byť vždy vzdialený najmenej 15 mm od vodnej hladiny.
- Svetlidió nepoužívajte pod vodou.
- Svetlidió prevádzkujte len kompletne zmontované.
- Pred siahnutím do vody v akváriu vždy odpojte zo siete všetky prístroje nachádzajúce sa vo vode.
- Svetlido zástrčka musí byť po inštalácii svetlidió kedykoľvek prístupná.
- Postarajte sa o neustále dobré chladenie, svetlidió a sieťový prístroj nepokrývajte ani nezakrývajte.
- Kábel svetlidiá ako aj všetky káble, ktoré sú vyvedené zo sieťového modulu, musia byť prístupné voľne.
- Prípadne poškodenia kábla alebo sieťového modulu sa svetlidió už nesmie ďalej používať. Poškodený kábel alebo sieťový modul musí byť vymený. Smeia sa používať len originálne náhradné diely od spoločnosti Dennerle. Obráťte sa na vášho špecializovaného predajcu alebo zákazník servisu Dennerle.
- Tento prístroj nesmú používať osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, senzoricými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, toto nepatí, ak by tieto osoby boli pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť, alebo by boli touto osobou poubené, ako sa má prístroj používať. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa s prístrojom nebudú hrať.
- Tento prístroj sa nesmie likvidovať s bežným domovým odpadom. Odovzdajte ho na vašom miestnom zbernom dvore na likvidáciu odpadu.
- Ak by LED modul náhodou spadol do akvária, potom okamžite vytiahnite zástrčku zo zásuvky LED modulu pred opätovným uvedením do prevádzky nechať úplne vyschnúť.**
- Predradnik sa nesmie namontovať na kryt alebo do krytu akvária. Predradnik sa môže zohriať až na teplotu 85 °C.**
- Pri montáži LED modulu do krytu akvária zabezpečte dostatočné vetranie.**

Modificările tehnice sunt rezulate.

Distribuție: Dennerle GmbH, Kröpfer Straße 17, D-66957 Vinningen

Serviciu tehnic pentru clienți: Dennerle GmbH, Industriestrasse 4, D-66981 Münchweiler
www.dennerle.com

1.Obshak a popis komponentov

- LED modul s hliníkovým krytom, s prívodným káblom
- 2 x upevňovacie držiaky z ušľachtilej ocele
- Predradník

2. Inštalácia

Svetlidió nasuňte na akvárium na požadovanom mieste, podľa potreby prispôbte upevňovacie držiaky na potrebnú dĺžku. V záujme dosiahnutia bezpečnej prevádzky by mali vždy aspoň 3 cm upevňovaciach držiakov zostať v LED module. Kábel LED modulu spojte s káblom predradníka. Predradník zapojte do elektrickej zásuvky.

3. Prevádzka

Osvetlenie počas dňa môže najlepšie regulovať pripojením svetlidiá na spíniacie hodiny (spíniacie hodiny nie sú súčasťou produktu).

4. Čistenie svetlidiá

- Pred čistením vždy vytiahnite sieťovú zástrčku a LED modul nechať vychladnúť.
- Čistiťe mäkkou, navlhčenou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom.
- Nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky alebo ropnú sadu, v opačnom prípade sa môže poškodiť povrch!**

5. Technické údaje

Povolene sieťové napätie: 100-240 V AC / 50-60 Hz
LED modul: Bezpečnostné nízké napätie 24 V
Dĺžka kábla LED modulu: 200 cm
Dĺžka kábla predradníka: 50 cm
Teplota chromatickosti: 5.500 K
Reprodukcia farieb: veľmi dobrá / CRI: 85
Výžarovací uhol: 130°
Priemerná životnosť LED modulu: 80.000 hodín (LM80)

(SLO)

Trocal LED

LED-svetilka za sladkovodne akvarije

- Pred začatkom uporabe naprave obvezno pozorno in v celoti preberite navodila za uporabo. Navodila shranite. -

Čestitam vam za napuťku tega kakovostnega izdelka proizvajalca Dennerle. Želimo vam veliko zabave in veselja z vašim akvarijem!

Varnostni napotki

- Nikoli ne gledite neposredno in LED-svetilko! Netrokovna uporaba svetilke je lahko nevarna za oči.**
- Fotobiološka varnost v skladu z DIN EN 62471: skupina tveganja 1 (majhno tveganje)
- Pri vzdrževanju in montaži izklopite svetilko tako, da izvlečete električni vtič iz vtičnice.
- Samo za izmenični tok 100–240 V – 50/60 Hz.
- Uporabljajte jo samo v zaprtih prostorih.
- LED-modul mora biti od površine vode vedno oddaljen najmanj 15 mm.
- Svetilke ne uporabljajte pod vodo.
- Svetilko uporabljajte le popolnoma sestavljeno.
- Pred saganjem v vodo akvarija vse naprave v vodi vedno izklopite iz električnega omrežja.
- Električni vtič mora biti po namestitvi svetilke vedno dostopen.
- Vedno poskrbite za dobro hlajenje, svetilke in električnega polnilnika ne pokrivajte ali prekrivajte.
- Kabel svetilke ter vsi kablji, ki so splejani iz akvarija, morajo imeti odkapno zanko, da voda, ki bi morebiti tekla po njih, ne bi zašla v naprave oziroma v električno vtičnico.
- V primeru poškodbe kabela ali električnega polnilnika svetilke ni več dovoljeno uporabljati. Poškodovan kabel ali električni polnilnik je treba zamenjati. Uporabiti je dovoljeno le originalne nadomestne dele podjetja Dennerle. Obrnite se na specializiraneга trgovca ali na službo za stranke podjetja Dennerle.
- Ta naprava ni predvidena za to, da bi jo uporabljale osebe (ali otroci) z omejenimi fizičnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali brez izkušenej in/ali znanja, razen če jih pri tem nadzoruje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, ali so od te osebe prejeli navodila o pravilni uporabi naprave. Otroke je treba nadzorovati in zagotoviti, da se z napravo ne igrajo.
- Naprave se ne sme zavrati med običajne gospodinjske odpadke. Odpeljite jo v lokalni zbirni center za odpadke.
- Če bi LED-modul pomotoma padel v akvarij, takoj izvlecite vtič iz vtičnice! Pred ponovno uporabo pustite, da se LED-modul v celoti posuši.**
- Predvklopne naprave ter LED-modula ni dovoljeno namestiti na pokrov akvarija ali vanj. Predvklopna naprava se lahko segreje do 85 °C.**
- Pri vgradnji LED-modula v pokrov akvarija poskrbite za zadostno prezračevanje.**

1. Obseg dobave in opis komponent

- LED-modul v aluminijastem ohišju, z dovodnim kablom
- 2 ročaja iz legiranega jekla
- predvklopna naprava

2. Namestitvev

- Svetliko nataknite na zeleno mesto na akvariju in ročaja po potrebi naravnajte na potrebno dolžino. Da bi zagotovili varno delovanje, naj v LED-modulu vedno ostane najmanj 3 cm ročajev.
- Kabel LED-modula povežite s kablom predvklopne naprave.
- Predvklopno napravo povežite z električnim omrežjem.

3. Delovanje

Dnevni čas osvetlitve najbolj upravljate s priključitvijo svetilke na stikalno oro (ni v obsegu dobave).

4. Čiščenje svetilke

- Pred čiščenjem vedno izvlecite električni vtič iz vtičnice in počakajte, da se LED-modul ohladi.
- Čistite z mehko, vlažno krpo in blagim čistilom.
- Ne uporabljajte agresivnih čistil ali topli, sicer se lahko površina poškoduje!**

5. Tehnični podatki

Dovoljena električna napetost: 100–240 V AC/50–60 Hz
LED-modul: varnostna niska napetost 24 V
Dolžina kabela LED-modula: 200 cm
Dolžina kabla predvklopne naprave: 50 cm
Temperatura barve: 5.500 kelvina
Barvna reprodukcija: zelo dobra / CRI: 85
Kot oddajanja svetlobe: 130 °
Povprečna življenjska doba LED-modula: 80.000 ur (LM80)

6. Nadomestni deli in pribor

Glejte